Porównanie tłumaczeń Izajasza 38:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pomyślałem: Nie zobaczę JH, JH\* w ziemi żyjących, już nie zobaczę człowieka z mieszkańcami świata.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) W 1QIsa a tylko jedno JH. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) świata, za חֶלֶד BHS; wg MT: ustania, חָדֶל (chadel), tj. miejsca, gdzie ustaje wszelka działalność. [↑](#footnote-ref-3)